



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

11.05.2026

09:30

257

GEGENSTAND:

OGGETTO:

ANKAUF VON DIVERSEN GLUTENFREIEN LE-BENSMITTELN (ZÖLIAKIE) FÜR DIE MENSA DER GRUNDSCHULE/KINDERGARTEN ST. LORENZEN UND MONTAL - BEAUFTRAGUNG SCHULJAHR 2026/2027

ACQUISTO DI DIVERSI ALIMENTARI SENZA GLUTINE (CELIACHIA) PER LA MENSA DELLA SCUOLA ELEMENTARE/SCUOLA MATERNA DI SAN LORENZO DI SEBATO E MANTANA - INCARICO ANNO SCOLASTICO 2026/2027

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeinderreferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeinderreferent - Assessore

Joachim Knapp

Gemeinderreferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustific.	abw. unentsch. ass. ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

ANKAUF VON DIVERSEN GLUTENFREIEN LEBENS-
MITTELN (ZÖLIAKIE) FÜR DIE MENSA DER GRUND-
SCHULE/KINDERGARTEN ST. LORENZEN UND
MONTAL - BEAUFTRAGUNG SCHULJAHR 2026/2027

Oggetto:

ACQUISTO DI DIVERSI ALIMENTARI SENZA GLUTI-
NE (CELIACHIA) PER LA MENSA DELLA SCUOLA
ELEMENTARE/SCUOLA MATERNA DI SAN LOREN-
ZO DI SEBATO E MANTANA - INCARICO ANNO
SCOLASTICO 2026/2027

Gemeindereferentin Heidrun Hellweger führt aus,
dass

- eine Beauftragung für den Ankauf von glutenfrei-
en Lebensmitteln für die Gemeindegärten erfol-
gen soll;

- unter Bedachtnahme auf die kurzen Lieferwege
und geringe Menge, welche abgegeben wird, wur-
den lokale Firmen zur Abgabe eines Angebotes
für diese Produkte eingeladen,

- dass folgender Lieferant beauftragt werden soll:

L'Ass.ra Heidrun Hellweger espone, che

- dovrà essere effettuato l'incarico per l'acquisto
di alimenti senza glutine per le cucine comunali,

- in considerazione dei brevi passaggi e quantità
ridotte per la fornitura di questi prodotti dovrebbe
venir conferito l'incarico a ditte locali ,

- che viene incaricato il seguente fornitore:

Apothek Sebatum – des Oberleiter Alois

- nach Einsichtnahme in das Angebot der Apothe-
ke Sebatum aus St. Lorenzen Nr. 2 vom
06.05.2026 in Höhe von 219,58 Euro inkl. MwSt.;

- festgehalten, dass die Schwelle für die Direktbe-
auftragungen für die oben genannte Apotheke
dieses Jahr jedenfalls noch nicht erreicht worden
ist;

nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G.
Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die
Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von
der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im
Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lie-
feraufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle
für Sammelbeschaffungen abgeschlossen wer-
den; für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs-
und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-
Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ
zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlosse-
nen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung
der entsprechenden Preis- und Qualitätsparame-
ter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den
elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück
oder auf das telematische System des Landes,
wenn es keine Ausschreibungen für die Zulas-
sung gibt;

festgestellt, dass für die gegenständlichen Dienst-
leistungen gegenwärtig keine Konvention auf der
Seite der Landesagentur besteht;

festgestellt, dass für die gegenständlichen Dienst-
leistungen gegenwärtig kein Rahmenabkommen
auf der Seite der Landesagentur besteht;

festgestellt, dass die Gemeinde St. Lorenzen ein
Angebot bei der Apotheke Sebatum aus St. Lo-
renzen über das elektronische Portal der Landes-
agentur eingeholt hat;

- visto l'offerta della farmacia Sebatum di San Lo-
renzo di Sebato n. 2 del 12/08/2025 dell'importo
di 219,58 euro Iva inclusa;

- ritenuto, che la soglia prevista per gli incarichi
diretti da parte di questa farmacia in quest'anno
non sono stati ancora raggiunti;

visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il
quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-
quadro stipulate dal soggetto aggregatore provin-
ciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e for-
niture (ACP); per gli affidamenti di forniture, servi-
zi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia
di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa
all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate
dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi para-
metri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricor-
rono in via esclusiva al mercato elettronico pro-
vinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di
abilitazione, al sistema telematico provinciale;

constatato che per i servizi necessari non sussi-
ste attualmente nessuna convenzione sul portale
dell'agenzia provinciale;

constatato che per i servizi necessari non sussi-
ste attualmente nessun accordo quadro sul portale
dell'agenzia provinciale;

constatato che il Comune di San Lorenzo di Se-
bato ha inoltrato la richiesta di offerta alla farma-
cia Sebatum di San Lorenzo di Sebato tramite il
portale telematico dell'agenzia provinciale;

festgestellt, dass das Angebot termingerecht eingegangen ist;

nach Einsichtnahme in das Angebot der Apotheke Sebatum aus St. Lorenzen Nr. 2 vom 06.05.2026 in Höhe von 219,58 Euro, inklusiv MwSt.;

nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 36/2023 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

nach Dafürhalten, die Apotheke Sebatum aus St. Lorenzen mit der Lieferung von diversen glutenfreien Lebensmitteln für die Mensa der Grundschule/Kindergarten St. Lorenzen und Montal zu beauftragen;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *QMLnSHiY493rtAGlbMI2Z95BPzNViKqb4zjRYfSVi1c=*;

hinsichtlich der
buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *yuct3kbSZRvKE2htzyX5OysVviN3OeVwLR1w88FJKNA=*;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

beschließt
der Gemeindeausschuss

einstimmig bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

constatato che l'offerta è stata inoltrata entro il termine stabilito;

vista l'offerta della ditta Knapp Joachim di San Lorenzo di Sebato n. 2 del 12/08/2025 dell'importo di 219,58 Euro, Iva inclusa;

visto il decreto legislativo n. 36/2023, nonché la L.P. del 17/12/2015, n. 16;

constatato che l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato all'esecuzione di prestazioni del genere, l'offerta è congrua dal punto di vista del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

ritenuto giustificato incaricare la farmacia Sebatum di San Lorenzo di Sebato con la fornitura di diversi alimentari senza glutine per la mensa della scuola elementare/scuola materna di San Lorenzo di Sebato e Mantana;

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *QMLnSHiY493rtAGlbMI2Z95BPzNViKqb4zjRYfSVi1c=*;

in ordine alla
regolarità contabile:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *yuct3kbSZRvKE2htzyX5OysVviN3OeVwLR1w88FJKNA=*;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

la Giunta comunale
delibera

ad unanimità di voti su 5 presenti e votanti

- | | |
|--|---|
| <p>1) die Apotheke Sebatum aus St. Lorenzen gemäß Angebot Nr. 2 vom 06.05.2026 zum Betrag in Höhe von 219,58 Euro inklusiv MwSt., mit der Lieferung von diversen glutenfreien Lebensmitteln für die Mensa der Grundschule/Kindergarten St. Lorenzen und Montal – Schuljahr 2026/2027 zu beauftragen;</p> <p>2) nach festgestellter ordnungsgemäßer Ausführung des Auftrages, sowie nach Vorlage der entsprechenden MwSt.-Rechnung, diese zu liquidieren und auszuzahlen;</p> <p>3) die aus diesem Beschluss sich ergebende Ausgaben von ca. 219,58 Euro inkl. MwSt., folgendermaßen den Haushaltsvoranschlägen der Jahre 2026 und 2027 anzulasten:</p> | <p>1) di incaricare la farmacia Sebatum di San Lorenzo di Sebato in base all'offerta n. 2 del 06/05/2026 con la fornitura di diversi alimentari senza glutine per la mensa della scuola elementare/scuola materna di San Lorenzo di Sebato e Mantana per l'anno scolastico 2026/2027 dell'importo di 219,58 Euro, Iva inclusa;</p> <p>2) di liquidare e pagare l'importo suddetto su avvenuta regolare esecuzione dell'incarico e anche previa presentazione della fattura con Iva;</p> <p>3) di imputare le spese di circa 219,58 Euro, Iva inclusa, derivanti dalla presente delibera come segue ai bilanci di previsione degli anni 2026 e 2027:</p> |
|--|---|

Sonstige Verbrauchsgüter		Altri beni di consumo	
Kontenplan	04061.03.10200	Piano finanziario	
Artikel		Articolo	
Jahr	2026	Anno	
Gesamtsumme	80,00 €	Totale	

Sonstige Verbrauchsgüter		Altri beni di consumo	
Kontenplan	04061.03.10200	Piano finanziario	
Artikel		Articolo	
Jahr	2027	Anno	
Gesamtsumme	139,58 €	Totale	

CIG: BBA034F3FA
CUP: ---

- | | |
|--|--|
| <p>4) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.</p> | <p>4) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.</p> |
|--|--|

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale